

[Texte]

Mr. Greenaway: On clause 3, line 28, page 4, I move that clause 3 be amended by striking out—

The Chairman: Order. We are not going in sequence here, so we must have consent to go back to this.

Some hon. members: Agreed.

• 1555

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 28 on page 4 and substituting the following therefor:

(b) implement policies, programs and prac-

Amendment negated.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out lines 28 to 33 on page 4 and substituting the following therefor:

(b) implement policies, programs and practices that enhance the ability of individuals and communities of all origins to contribute to the continuing evolution of Canada;

(c) implement policies, programs and practices that enhance the understanding of

Amendment negated.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 32 on page 4 and substituting the following therefor:

(c) implement policies, programs, and prac-

Amendment negated.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by adding immediately after line 35 on page 4 the following:

(d) implement policies, programs and practices with particular emphasis on the youth of Canada, to foster an understanding of the multicultural reality of Canada;

Amendment negated.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by adding immediately after line 46 on page 4 the following:

(g) develop annual plans for the implementation of the multiculturalism policy and report on such plans in their annual reports.

Amendment negated.

Mr. Greenaway: I move that clause 3 be amended by striking out line 46 on page 4 and substituting the following therefor:

the multicultural reality of Canada;

(g) develop annual plans and timetables for the implementation of this Act;

(h) permit such agency or agencies as are designated to monitor, investigate and audit the aforementioned

[Traduction]

M. Greenaway: À l'article 3, ligne 26, page 4, je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant...

Le président: À l'ordre. Nous n'allons pas dans l'ordre et il faut donc le consentement du Comité pour revenir en arrière.

Des voix: D'accord.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant la ligne 26, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

b) mettre en oeuvre des politiques, programmes

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant les lignes 26 à 31, page 4, et en les remplaçant par ce qui suit:

b) mettre en oeuvre des politiques, programmes et actions de nature à favoriser la contribution des individus et des collectivités de toutes origines à l'évolution du pays;

c) mettre en oeuvre des politiques, programmes et actions permettant au public de mieux

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en retranchant la ligne 30, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

c) mettre en oeuvre des politiques, programmes

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en insérant à la suite de la ligne 33, page 4, ce qui suit:

d) mettre en oeuvre, particulièrement à l'intention des jeunes Canadiens, des politiques, programmes et actions qui favorisent la compréhension de la réalité multiculturelle du Canada;

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article 3 soit modifié en insérant à la suite de la ligne 44, page 4, ce qui suit:

g) établir des plans annuels de mise en oeuvre de la politique du multiculturalisme et en rendre compte dans leurs rapports annuels.

L'amendement est rejeté.

M. Greenaway: Je propose que l'article soit modifié en retranchant la ligne 44, page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

réalité multiculturelle du Canada;

g) établir des plans annuels et des échéanciers pour la mise en vigueur des dispositions de la présente loi;

h) permettre à l'organisme ou aux organismes désignés d'effectuer relativement à ces institutions